

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works & Government Services  
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et  
Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax,(N.E.)  
B3J 1T3  
Halifax  
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Real Property Contracting  
1713 Bedford Row  
P.O. Box 2247/C.P.2247  
Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)  
B3J 3C9  
Halifax

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>DIESEL ENGINE INSPECTION TOOL   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W355B-121178/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001                                    |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W355B-12-1178  | <b>Date</b><br>2012-06-05  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$PWA-123-4881  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>PWA-1-64102 (123)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                                     |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2012-06-19</b>  | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Atlantic Standard Time<br>AST |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Lockyer, Jeff  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>pwa123                               |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(902) 496-5636 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(902) 496-5016                               |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

---

La modification 001 vise à indiquer ce qui suit :

**Supprimer : Supprimer en entier.**

### **3.1 Conditions générales**

2010C (2012-03-02) Conditions générales - services (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

**Remplacer par : Remplacer par ce qui suit :**

2010A (2012-03-02) Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

**Supprimer : Supprimer en entier.**

### **10. Ordre de priorité des documents**

En cas d'incompatibilité entre les textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure par la suite sur ladite liste.

- a) les articles de la convention;
- b) 2010C (2011-05-16) Conditions générales - services (complexité moyenne);
- c) Annexe A, Besoin;
- d) Annexe B, Base de paiement;  
Annexe C, d'évaluation technique
- e) la soumission de l'entrepreneur en date du \_\_\_\_\_ (insérer la date de la soumission).

**Remplacer par : Remplacer par ce qui suit :**

### **10. Ordre de priorité des documents**

En cas d'incompatibilité entre les textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure par la suite sur ladite liste.

- a) les articles de la convention;
- b) 2010A (2011-05-16) Conditions générales - biens (complexité moyenne);
- c) Annexe A, Besoin;
- d) Annexe B, Base de paiement;  
Annexe C, d'évaluation technique
- e) la soumission de l'entrepreneur en date du \_\_\_\_\_ (insérer la date de la soumission).

**Toutes les autres conditions demeurent inchangées.**